



सत्यमेव जयते

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

भारतेर गेजेट

असाधारण

EXTRAORDINARY

विशेष

भाग VII—अनुभाग 1

PART VII—Section 1

भाग ७—अनुभाग १

प्राधिकार से प्रकाशित

Published by Authority

प्राधिकारबले प्रकाशित

सं 10

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 4, 2020

[भाद्र 13, 1942 शक]

No. 10

NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 4, 2020

[BHADRA 13, 1942 (SAKAY)]

नं 10

नयन दिल्ली, शुक्रवार, ४ठा सेप्टेम्बर २०२०

[१३ भाद्र, १९४२(शक)]

विधि ओ न्याय मञ्चालय (विधान विभाग)

नयन दिल्ली, ११ ई मार्च, २०२०/२१ शे फाल्गुन, १९४१ (शक)

- (१) दि मेडिक्यल टारमिनेशन अफ प्रेगन्यानसि अ्यास्टि, १९७१ (१९७१-एर ३४),
- (२) दि अ्यान्टि अ्यापारथेटिड (इट्टनाइटेड नेशन्स कन्भेन्शन) अ्यास्टि, १९८१ (१९८१-र ४८),
- (३) दि स्टेट एमरेंस अफ इंडिया (प्रोहिबिशन अफ इमप्रपार इयुज) अ्यास्टि, २००५ (२००५-एर ५०),
- (४) दि कमिशनस् फर प्रोटेक्सन् अफ चाइन्ड राइट्स् अ्यास्टि, २००५ (२००६-एर ४),
- (५) दि न्याशनाल इनभेस्टिगेशन् एजेन्सि अ्यास्टि, २००८ (२००८-एर ३४),
- (६) दि सायेंस ए्यान्ड इंजिनियारिं रिसार्च बोर्ड अ्यास्टि, २००८ (२००९-एर ९),
- (७) दि सेन्ट्रल गुडस् अ्यान्ड सार्भिसेस ट्याक्स (एक्स्टेंशन टू जन्म अ्यान्ड काशीर) अ्यास्टि, २०१७ (२०१७-र २६),

- (৮) দিইনটিগ্রেটেড গুডস্ অ্যান্ড সার্ভিসেস ট্যাঙ্ক (এক্সেনশন টু জন্মু অ্যান্ড কাশীর) অ্যাক্ট, ২০১৭
(২০১৭-র ২৭) এবং
- (৯) দিমুসলিম উইমেন (প্রোটেকশন অফ রাইটস অন ম্যারেজ) অ্যাক্ট, ২০১৯ (২০১৯-এর ২০)-এর
বঙ্গানুবাদ এতদ্বারা রাষ্ট্রপতির প্রাধিকারাধীন প্রকাশিত হইতেছে এবং তৎসমূহ প্রাধিকৃত পাঠ (কেন্দ্রীয়
বিধি) আইন, ১৯৭৩ (১৯৭৩-এর ৫০)-এর ২ ধারার (ক) প্রকরণ অনুযায়ী প্রাধিকৃত পাঠরাপে গণ্য
হইবে।

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE
(Legislative Department)

New Delhi, Dated, the 11th March, 2020/ 21 Phalgun, 1941 (Saka)

- (1) The Medical Termination of Pregnancy Act, 1971 (34 of 1971),
 - (2) The Anti-Apartheid (United Nations Convention) Act, 1981 (48 of 1981),
 - (3) The State Emblem of India (Prohibition of Improper Use) Act, 2005
(50 of 2005),
 - (4) The Commission for Protection of Child Rights Act, 2005 (4 of 2006),
 - (5) The National Investigation Agency Act, 2008 (34 of 2008),
 - (6) The Science and Engineering Research Board Act, 2008 (9 of 2009),
 - (7) The Central Goods and Services Tax (Extension to Jammu and Kashmir) Act,
2017 (26 of 2017),
 - (8) The Integrated Goods and Services Tax (Extension to Jammu and Kashmir) Act,
2017 (27 of 2017) and
 - (9) The Muslim Women (Protection of Rights on Marriage) Act, 2019 (20 of 2019)
are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the
authoritative texts thereof in Bengali under clause (a) of Section 2 of the Authoritative
Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).
-

ভারত রাজ্যের প্রতীক (অনুপযুক্ত ব্যবহার প্রতিষেধ) আইন, ২০০৫

(২০০৫ - এর ৫০ নং আইন)

[১১ ই মার্চ, ২০২০ তারিখে যথা-বিদ্যমান]

বৃত্তিগত এবং বাণিজ্যিক উদ্দেশ্যে ভারত রাজ্যের প্রতীকের অনুপযুক্ত ব্যবহার প্রতিষেধ এবং তৎসংশ্লিষ্ট ও তদানুষঙ্গিক বিষয়সমূহের জন্য ব্যবস্থাকরণার্থ আইন।

ভারত সাধারণতন্ত্রের ষট্পঞ্চাশৎ বর্ষে সংসদ কর্তৃক এতদ্বারা নিম্নরূপে বিধিবদ্ধ হইল:—

সংক্ষিপ্ত নাম, প্রসার, প্রয়োগ এবং প্রারম্ভ।

১। (১) এই আইন ভারত রাজ্যের প্রতীক (অনুপযুক্ত ব্যবহার প্রতিষেধ) আইন, ২০০৫, নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা সমগ্র ভারতে প্রসারিত হইবে এবং ভারতের বাহিরে ভারতের নাগরিকদের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য হইবে।

(৩) ইহা কেন্দ্রীয় সরকার সরকারী গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা যে তারিখ নির্দিষ্ট করিবেন সেই তারিখে বলৱৎ হইবে।

সংজ্ঞার্থ।

২। এই আইনে, প্রসঙ্গত অন্যথা আবশ্যিক না হইলে, —

- (ক) “ক্ষমতাপন্ন প্রাধিকার” বলিতে, তৎসময়ে বলৱৎ কোন বিধি অনুযায়ী কোন কোম্পানি, ফার্ম, অপর ব্যক্তিগৰ্গের অথবা কোন ব্যবসায়-চিহ্ন বা নকশা রেজিস্ট্রি করণ অথবা পেটেন্ট মঞ্জুর করিতে ক্ষমতাপন্ন কোন প্রাধিকারকে বুঝায়;
- (খ) “প্রতীক” বলিতে সরকারের সিলমোহরনূপে ব্যবহৃত হইবে বলিয়া তফসিলে যথা-বর্ণিত ও বিনির্দিষ্ট ভারত রাজ্যের প্রতীক বুঝায়।

প্রতীকের অনুপযুক্ত ব্যবহার প্রতিষেধ।

৩। তৎসময়ে বলৱৎ অন্য কোন বিধিতে যাহা কিছু আছে তৎসন্ত্রেও, কোন ব্যক্তি কেন্দ্রীয় সরকার বা উহার দ্বারা এতৎপক্ষে যেরূপ প্রাধিকৃত হইতে পারে উক্ত সরকারের সেরূপ আধিকারিকের প্রাক-অনুমোদন ব্যতিরেকে উক্ত প্রতীক অথবা উহার কোন মেকি অনুকৃতি এরূপ কোন প্রণালীতে ব্যবহার করিবেন না যাহাতে এরূপ ধারণা সৃষ্টি করিবার অবকাশ থাকে যে, উহা সরকারের সহিত সম্বন্ধযুক্ত অথবা উহা, কেন্দ্রীয় সরকার বা রাজ্য সরকারের কোন সরকারী দস্তাবেজ।

ব্যাখ্যা।— এই ধারার প্রয়োজনে, “ব্যক্তি” কেন্দ্রীয় সরকার বা রাজ্য সরকারের কোন পূর্বতর কৃত্যকারীকে অন্তর্ভুক্ত করে।

অন্যান্য লাভের জন্য প্রতীক ব্যবহারের প্রতিষেধ।

কতিপয় কোম্পানি, ইত্যাদির ক্ষেত্রে রেজিস্ট্রি করণে প্রতিষেধ।

৪। কোন ব্যক্তি যেরূপ বিহিত হইবে সেরূপ শর্তানুযায়ী এবং সেরূপ ক্ষেত্রসমূহ ব্যতিরেকে, কোন ব্যবসা, কারবার, পেশা বা বৃত্তির উদ্দেশ্যে বা কোন পেটেন্টের নামে অথবা কোন ব্যবসায়-চিহ্ন বা নকশায় উক্ত প্রতীক ব্যবহার করিবেন না।

৫। (১) তৎসময়ে বলৱৎ অন্য কোন বিধিতে যাহা কিছু আছে তৎসন্ত্রেও, কোন ক্ষমতাপন্ন প্রাধিকার, —

- (ক) উক্ত প্রতীক বহন করে এরূপ কোন ব্যবসায় - চিহ্ন বা নকশা রেজিস্ট্রি করণ, অথবা
- (খ) উক্ত প্রতীক সম্বলিত কোন নাম বহন করে এরূপ কোন আবিষ্কার সম্পর্কিত কোন পেটেন্ট মঞ্জুর করিবেন না।

(২) যদি কোন ক্ষমতাপন্ন প্রাধিকারের সমক্ষে এরূপ কোন প্রশ্ন উত্থাপিত হয় যে, কোন প্রতীক তফসিলে বিনির্দিষ্ট কোন প্রতীক বা উহার মেকি অনুকৃতি কিনা তাহাহইলে, ক্ষমতাপন্ন প্রাধিকার কেন্দ্রীয় সরকারের নিকট প্রশ্নটি প্রেরণ করিবেন এবং তদিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত হইবে।

৬। (১) কেন্দ্রীয় সরকার, যেরূপ বিহিত হইবে সেরূপ বাধানিষেধ ও শর্তসমূহ সাপেক্ষে, কেন্দ্রীয় সরকার এবং রাজ্য সরকারসমূহের করণসমূহে এবং বিদেশে কৃটনৈতিক মিশনসমূহ সহ উহাদের প্রতিষ্ঠানসমূহে ব্যবহৃত সরকারী সীলমোহরে প্রতীকের ব্যবহার প্রনিয়ন্ত্রণার্থ উহার

নিকট যেরূপ আবশ্যক বলিয়া প্রতীয়মান হয় নিয়মাবলীর দ্বারা, সেরূপ বিধান প্রণয়ন করিতে পারিবেন।

(২) এই আইনের বিধানসমূহ সাপেক্ষে, কেন্দ্রীয় সরকারের –

- (ক) সাংবিধানিক প্রাধিকারসমূহ, মন্ত্রিবর্গ, সংসদের সদস্যবর্গ বিধানসভাসমূহের সদস্যবর্গ, কেন্দ্রীয় সরকার ও রাজ্য সরকারসমূহের আধিকারিকবর্গ কর্তৃক লেখ্যসামগ্রীতে প্রতীকের ব্যবহার ও অর্ধসরকারী লেখ্যসামগ্রীতে উহার মুদ্রণ বা উৎক্ষেপনের প্রণালী প্রজ্ঞাপিত করিবার;
- (খ) প্রতীক সম্বলিত সরকারী সীলমোহরের নকশা বিনির্দিষ্ট করিবার ;
- (গ) সাংবিধানিক প্রাধিকারসমূহ, বৈদেশিক উচ্চপদস্থ ব্যক্তিবর্গ, কেন্দ্রীয় সরকার এবং রাজ্য সরকারসমূহের মন্ত্রিবর্গের গাড়িতে প্রতীকের প্রদর্শন সঙ্কুচিত করিবার;
- (ঘ) ভারতের সরকারী ভবনসমূহে, কুটনৈতিক মিশনসমূহে এবং বিদেশে ভারতের বাণিজ্যিক দুতাবাসসমূহ কর্তৃক অধিকৃত ভবনসমূহে প্রতীক প্রদর্শনের ক্ষেত্রে নির্দেশিকা প্রদানের;
- (ঙ) শিক্ষাসংক্রান্ত উদ্দেশ্যে এবং সশস্ত্রবাহিনীর কর্মসূচনের জন্য ব্যবহারসহ অন্য বিভিন্ন উদ্দেশ্যে প্রতীকের ব্যবহারের জন্য শর্তাবলী বিনির্দিষ্ট করিবার;
- (চ) পূর্বগামী ক্ষমতাসমূহ প্রয়োগের জন্য কেন্দ্রীয় সরকার যেরূপ আবশ্যক বা সঙ্গত বিবেচনা করিবেন, সেরূপ সকল কার্য (প্রতীকের নকশার বিনির্দিষ্টকরণ এবং যেকোন প্রণালীতে উহার ব্যবহারসহ) করিবার ক্ষমতা থাকিবে।

দণ্ড।

৭। (১) ৩ ধারার বিধানসমূহ লঙ্ঘন করেন এরূপ যে কোন ব্যক্তি দুই বৎসর পর্যন্ত হইতে পারে এরূপ মেয়াদের কারাবাসে বা পাঁচ হাজার টাকা পর্যন্ত করা যাইতে পারে এরূপ জরিমানায় বা উভয়থা অথবা তিনি যদি এই ধারা অনুযায়ী পূর্বে কোন অপরাধে দোষসিদ্ধ হইয়া পুনরায় এরূপ কোন অপরাধে দোষসিদ্ধ হন তাহাহইলে তিনি দ্বিতীয় এবং পরবর্তী প্রত্যেক অপরাধের জন্য অন্যন্য ছয় মাসের যাহা দুই বৎসর পর্যন্ত হইতে পারে এরূপ মেয়াদের কারাবাসে ও পাঁচ হাজার টাকা পর্যন্ত করা যাইতে পারে এরূপ জরিমানায় দণ্ডনীয় হইবেন।

(২) কোন ব্যক্তি যিনি অন্যায় লাভের জন্য ৪ ধারার বিধানসমূহ লঙ্ঘন করেন, তিনি এরূপ অপরাধের জন্য অন্যন্য ছয় মাসের, যাহা দুই বৎসর পর্যন্ত হইতে পারে এরূপ মেয়াদের কারাবাসে ও পাঁচ হাজার টাকা পর্যন্ত করা যাইতে পারে এরূপ জরিমানায় দণ্ডনীয় হইবেন।

অভিযুক্তির জন্য পূর্ব
মঞ্চি।

৮। কেন্দ্রীয় সরকারের বা এতৎপক্ষে কেন্দ্রীয় সরকারের সাধারণ বা বিশেষ আদেশ দ্বারা প্রাধিকৃত আধিকারিকের পূর্বমঞ্চুরি ব্যতীত এই আইন অনুযায়ী দণ্ডনীয় কোন অপরাধের জন্য কোন অভিযুক্তি দায়ের করা যাইবে না।

৯। এই আইনের কোন কিছুই কোন ব্যক্তিকে তৎসময়ে বলবৎ অপর কোন বিধি অনুযায়ী তাঁহার বিরুদ্ধে আনীত হইতে পারে এরূপ কোন মোকদ্দমা বা কার্যবাহ হইতে অব্যাহতি প্রদান করিবে না।

এই আইনের
অভিভাবী
কার্যকারিতা থাকিবে।

১০। এই আইনের বিধানাবলীর বা তদধীনে প্রণীত কোন নিয়মের, অপর কোন অধিনিয়ম বা ঐরূপ অধিনিয়মের বলে কার্যকারিতাসম্পন্ন কোন সাধনপত্রে উহার সহিত অসমঞ্জস যাহা কিছু আছে তৎসম্বন্ধে, কার্যকারিতা থাকিবে।

নিয়মাবলী প্রণয়নের
ক্ষমতা।

১১। (১) কেন্দ্রীয় সরকার, সরকারী গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইনের উদ্দেশ্যসমূহ কার্যে পরিণত করিবার জন্য নিয়মাবলী প্রণয়ন করিতে পারিবেন।

(২) বিশেষতঃ ও পূর্বগামী ক্ষমতাসমূহের ব্যাপকতা ক্ষুণ্ণ না করিয়া, এরূপ নিয়মাবলী নিম্নলিখিত সকল বা যে কোন বিষয়ে ব্যবস্থা করিতে পারিবে, যথা :–

- (ক) ৪ ধারা অনুযায়ী প্রতীকের ব্যবহার প্রনিয়ন্ত্রণকারী ক্ষেত্রসমূহ ও শর্তসমূহ;
- (খ) ৬ ধারার (১) উপধারা অনুযায়ী সরকারের সরকারী সীলমোহরে প্রতীকের ব্যবহার

প্রনিয়ন্ত্রিত করিবার জন্য নিয়মাবলী প্রণয়ন করা এবং তৎসম্পর্কিত বাধানিষেধ ও শর্তসমূহ বিনির্দিষ্ট করা;

- (গ) ৬ ধারার (২) উপধারা অনুযায়ী লেখ্যসামগ্ৰীতে প্ৰতীকেৱ ব্যবহাৰ, প্ৰতীক সংৰলিত সৱকাৱী সীলমোহৱেৱ নকশা ও অপৱ বিষয়সমূহ; এবং
- (ঘ) ৮ ধারা অনুযায়ী অভিযুক্তি দায়েৱ করিবার জন্য পূৰ্বমঞ্জুৱি প্ৰদানাৰ্থ সাধাৱণ বা বিশেষ আদেশ দ্বাৱা আধিকাৱিককে প্ৰাধিকৃত কৱা; এবং
- (ঙ) বিহিত হইবার জন্য অনুজ্ঞাত বা বিহিত হইতে পাৱে ঐৱপ অপৱ যে কোন বিষয়।

(৩) এই ধাৱা অনুযায়ী প্ৰণীত প্ৰত্যেক নিয়ম, উহা প্ৰণীত হইবার পৱ যথাসন্তৱ শীঘ্ৰ, সংসদেৱ প্ৰত্যেক সদনেৱ সমক্ষে, উহাৱ সত্ৰ চলিতে থাকাকালে, মোট ত্ৰিশ দিন সময়সীমাৱ জন্য স্থাপিত হইবে, যে সময়সীমা একসত্ৰেৱ অথবা দুই বা ততোধিক আনুক্ৰমিক সত্ৰেৱ অন্তভুক্ত হইতে পাৱে এবং যদি, যে সত্ৰে উহা ঐৱপে স্থাপিত হয় সেই সত্ৰেৱ অব্যবহিত পৱবতী সত্ৰ বা পূৰ্বোক্ত আনুক্ৰমিক সত্ৰেৱ অবসানেৱ পূৰ্বে উভয় সদন ঐ নিয়মেৱ কোন সংপৱিবৰ্তন কৱিতে সম্ভত হন, অথবা উভয় সদন একমত হন যে ঐ নিয়ম প্ৰণয়ন কৱা উচিত নহে, তাহাহইলে, তৎপৱে ঐ নিয়ম, ক্ষেত্ৰানুযায়ী, কেবল ঐৱপ সংপৱিবৰ্তিত আকাৱে কাৰ্য্যকৱ হইবে বা আদৌ কাৰ্য্যকৱ হইবে না, তবে এমনভাৱে যে, ঐৱপ কোন সংপৱিবৰ্তন বা রদকৱণ পূৰ্বে ঐ নিয়ম অনুযায়ী কৃত কোন কিছুৱই সিদ্ধাতা ক্ষুণ্ণ কৱিবে না।

তফসিল

[২ (খ) ধারা দ্রষ্টব্য]

ভারত রাজ্যের প্রতীক

বর্ণনা এবং নকশা

ভারত রাজ্যের প্রতীক সারনাথ প্রদর্শনালায় পরিবর্কিত অশোকের সারনাথ সিংহ স্তম্ভশীর্ষ হইতে অভিযোজিত হইয়াছে। সিংহ স্তম্ভশীর্ষে একটি বৃত্তাকার পীঠিকার উপর চারটি সিংহ, একটির পৃষ্ঠের সহিত অন্যটির পৃষ্ঠ সংলগ্ন অবস্থায় দণ্ডয়মান। পীঠিকার কার্ণিশের নীচের কারক্কার্য্যময় অংশটি মধ্যবর্তী ধর্মচক্রসমূহ দ্বারা পৃথকীকৃত একটি হাতি, একটি দ্রুত ধাবমান অশ্ব, একটি বৃষ এবং একটি সিংহের উঁচু করিয়া নির্মিত ভাস্কর্য দ্বারা শোভিত। পীঠিকাটি একটি ঘণ্টাকৃতি পদ্মের উপর স্থিত।

কেন্দ্রে একটি ধর্মচক্র, ডানপার্শ্বে একটি বৃষ ও বামপার্শ্বে একটি দ্রুত ধাবমান অশ্ব এবং ডান এবং বামপ্রান্তবর্তী অংশে ধর্মচক্রের রেখাচিত্র দর্শায় এরূপ সিংহ স্তম্ভশীর্ষটির পার্শ্বচিত্র ভারত রাজ্যের প্রতীকরনপে গৃহীত হইয়াছে। ঘণ্টাকৃতি পদ্মাটি বাদ দেওয়া হইয়াছে।

“সত্যমেব জয়তে”— সত্যই জয়লাভ করে—সিংহস্তম্ভশীর্ষের পার্শ্বচিত্রটির নিম্নে দেবনাগরী হরফে লিখিত এই নীতি ভারত রাজ্যের প্রতীকের অংশ।

ভারত রাজ্যের প্রতীক পরিশিষ্ট ১ বা ২-এ যথা-প্রদর্শিত নকশা অনুসারে হইবে।



সত্যমেব জয়তे

মন্তব্য - এই নকশা সরলীকৃত রূপ এবং ক্ষুদ্র আকৃতিতে পুনরঃপাদনের জন্য যথা, লেখ্যসামগ্ৰী, সীলমোহৰ এবং ছাঁচ-মুদ্রণে ব্যবহার্য।

পরিশিষ্ট - ২



সত্যমেব জয়তे

মন্তব্য - এই নকশা অধিক বিস্তারিত এবং বৃহত্তম আকৃতিতে
পুনরুৎপাদনের জন্য ব্যবহার্য।